Private Law 192 CHAPTER 304

August 14, 1951
[S. 350]

AN ACT

For the relief of the Z. D. Gilman Company, Incorporated.

Z. D. Gilman Co., Inc.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury credited to the general fund of the District of Columbia, to the Z. D. Gilman Company, Incorporated, of 627 Pennsylvania Avenue Northwest, Washington, District of Columbia, the sum of $2,761.01, in full satisfaction of all claims of the said Z. D. Gilman Company, Incorporated, against the District of Columbia for the unpaid purchase price of medical supplies furnished to Gallinger Municipal Hospital of the District of Columbia during 1944, 1945, and 1946: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 14, 1951.

Private Law 193 CHAPTER 305

August 14, 1951
[S. 1362]

AN ACT

For the relief of Howard Lovell.

Howard Lovell.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Howard Lovell, of Florence, Colorado, the sum of $5,000, in full satisfaction of his claim against the United States for compensation for injuries, sustained by him while fighting a forest fire at Camp Carson, Colorado, on January 17, 1950, as the result of an accident involving an Army truck, and for which no remedy is afforded him under the provisions of law which authorize suits against the United States based on tort claims: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 14, 1951.

Private Law 194 CHAPTER 306

August 14, 1951
[S. 1442]

AN ACT

For the relief of Marie Louise Dewulf Maquet.

Mrs. Marie Louise Dewulf Maquet.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Mrs.

AUTHENTICATED U.S. GOVERNMENT INFORMATION GPO